



Os humerosque Deo similis.

Decolor ecce viri subito vultusque colorque,
 Numine lustratur jam propiore Dei:
 Occule; mox reteget velum post sæcula Christus,
 Æterni facies, lux & imago Patris.

Moyse rayonnant de lumiere.

Du Soleil de justice un rayon de lumiere,
 Ofusque des Hebreux la timide paupiere;
 Eh que deviendroient-ils, si ce Dieu Tout-puissant
 Découvroit à leurs yeux son visage éclatant?

Goodness makes us Glorious.

God gave the Law, and Moses brought the same,
 The people fear'd and waited till he came;
 But when they saw his face and how it shone,
 They trembling fled, and left him all alone.

Gott ist ein Liecht.

Erschriekt ganz Israhel für Moses hellem Schein/
 Der Gott sprach Mund an Mund / den höchsten Glanz allein;
 Wie herrlich glängt die Seel / geheiligt durch die Gaben /
 Die Christus von sich giebt / und Moses nicht kan haben.

Moses aangezigt zyne wet gelyk.

Schrikt Isrel voor 't gelaat des goddelyken mans,
 Die Godt sprak mont aan mont, vol weêrglans van dien glans,
 Hoe heerlyk blinkt de ziel, gezaligt door dien luister!
 Maar Christus dient gezien, of Moses blyft te duister.